

Mobilioji programėlė „Unitron Remote Plus“

Naudotojo žinynas



unitron™ Hearing matters

A Sonova brand

Darbo pradžia

Paskirtis

Mobilioji programėlė „Unitron Remote Plus“ skirta klausos aparatų naudotojams, kad jie galėtų „Android“ ir „Apple iOS“ prietaisais¹ reguliuoti tam tikras „Unitron“ klausos aparatų funkcijas.

Nusprendęs naudotis klausos priežiūros specialisto pasiūlyta funkcija [Mano vertinimai](#), klausos aparato naudotojas gali savo klausos priežiūros specialistui teikti atsiliepimus apie tai, kaip girdi ir ką patiria.

Suderinamumo informacija

⚠ Kad būtų galima naudotis programėle „Unitron Remote Plus“, reikia klausos aparato „Unitron Moxi™ All“. Programėlę „Unitron Remote Plus“ galima naudoti su prietaisais, turinčiais „Bluetooth® Low-Energy“ (BT-LE) funkciją, programa suderinama su „iPhone 5s“ arba naujesniais prietaisais, kuriuose veikia 10.2 arba naujesnės versijos sistema „iOS“.

Mobiliąją programėlę „Unitron Remote Plus“ galima naudoti pagal „Google Mobile Services“ (GMS) reikalavimus sertifikuotuose „Android“ prietaisuose, kuriuose palaikomas „Bluetooth 4.2“ ryšys ir įdiegta operacinė sistema „Android OS 6.0“ arba naujesnė.

ⓘ Kai kuriuose telefonuose nustatyti palietimo arba klaviatūros mygtukų paspaudimo garsai, kurie gali būti perduodami į klausos aparatą (-us).

Kad apsaugotumėte nuo šio reiškinių, pereikite į telefono parametrų skiltį, pasirinkite garsus ir išjunkite visus palietimo ir mygtukų paspaudimo garsus.

¹ Suderinami telefonai: programėlę „Unitron Remote Plus“ galima naudoti tik telefonuose su įdiegta mažos energijos „Bluetooth®“ technologija.

„Bluetooth®“ žodinis ženklas ir logotipai yra registruotieji „Bluetooth SIG, Inc.“ prekių ženklai.

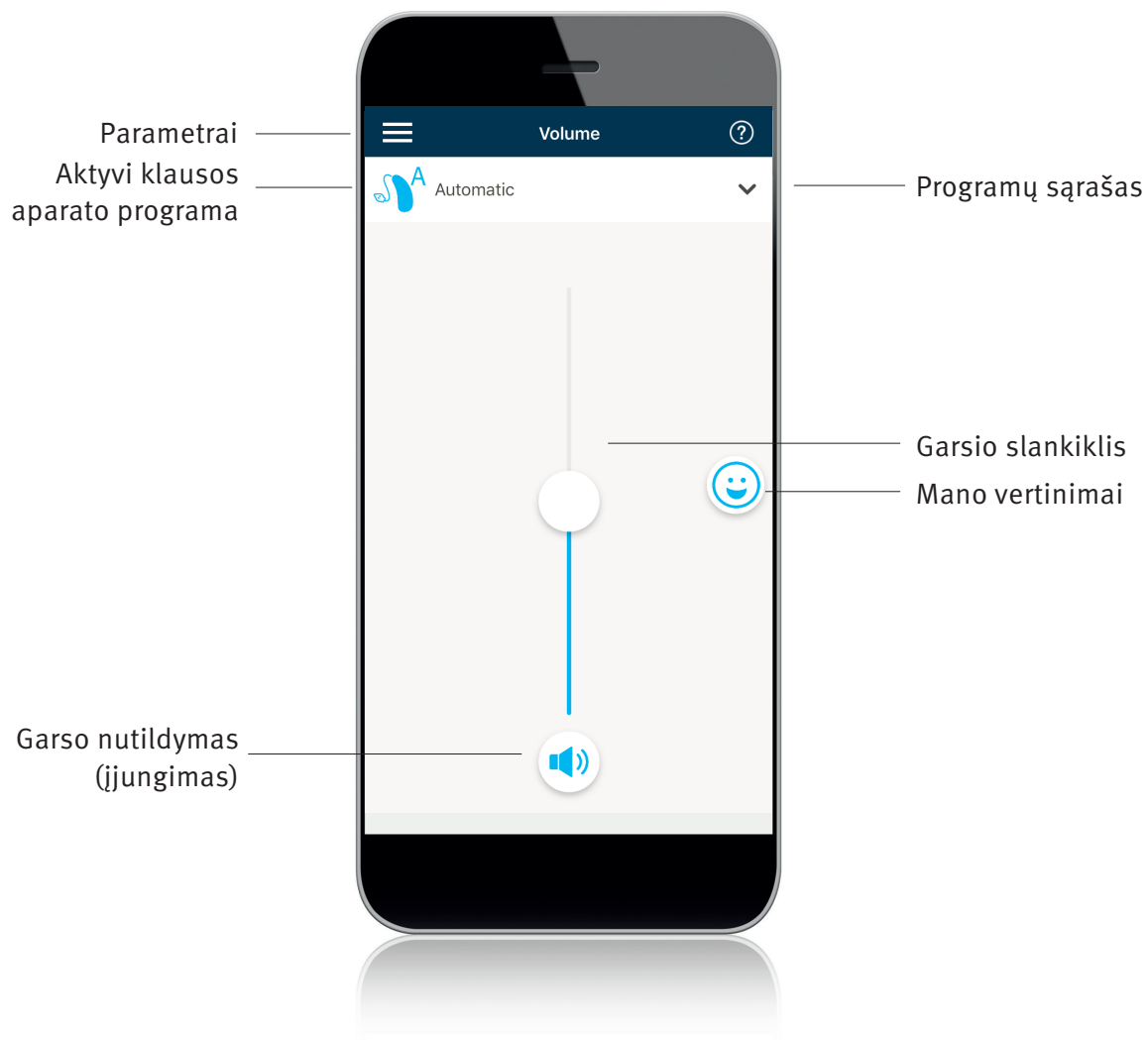
„Apple“, „Apple“ logotipas, „iPhone“ ir „iOS“ yra bendrovės „Apple Inc.“ JAV ir kitose šalyse registruotieji prekių ženklai. „App Store“ yra bendrovės „Apple Inc.“ paslaugų ženklas.

„Android“, „Google Play“ ir „Google Play“ logotipas yra bendrovės „Google Inc.“ prekių ženklai.

Turinys

Programėlės apžvalga	4
Privatumo taisyklės	5
Siejimas su klausos aparatu (-ais)	6
Pagrindinis ekranas	7
Klausos aparato (-ų) programų keitimas	8
Mano vertinimai	9
Parametrų meniu	10
Atitikties informacija	11
Simbolių informacija ir paaiškinimas	12

Programėlės apžvalga



Privatumo taisyklės

Programėlės privatumo taisyklių patvirtinimas

Kad galėtumėte naudotis programėle „Unitron Remote Plus“, turite patvirtinti privatumo taisykles ir duoti sutikimą analizuoti anoniminius programėlės naudojimo duomenis.

Privacy Policy

The purpose of this notice is to inform you about the types of data that is collected with the app, how that data is used and with whom it is shared.

[Hide detailed policy](#)

Terms of use

This app has been developed by Sonova AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, Switzerland and is intended to be used with compatible wireless hearing aids. This app sends a signal and controls the hearing aids via selected mobile devices for which this app has been developed.

Please refer to the “Disclaimer” section of this settings menu and the user guides provided with your hearing aid for information on intended use, cautions and warnings.

Privacy Policy

The purpose of this notice is to inform you about the types of data that is collected with the app, how that data is used and with whom it is shared.

What personal data is collected in the app and why?

[Accept](#)

Funkcijos „Mano vertinimai“ privatumo taisyklių patvirtinimas

Jeigu norite naudotis funkcija [Mano vertinimai](#), patvirtinkite funkcijos [Mano vertinimai](#) privatumo taisykles ir kitame ekrane įveskite informaciją. Norėdami šį etapą praleisti, paspauskite mygtuką „Atmesti“.

My Ratings Privacy Policy

The purpose of this notice is to inform you about the types of data that is collected with the app, how that data is used and with whom it is shared.

[Hide detailed policy](#)

My Ratings features of the Unitron Remote Plus app

End user terms of use

This app and the My Ratings feature have been developed by Unitron for use with compatible Unitron wireless hearing aids. The My Ratings features will gather specific data from Unitron hearing aids plus information you enter and send them to the Sonova cloud by wireless signals sent from a compatible smartphone. You may also receive periodic emails asking about your overall satisfactions with your Unitron hearing aids.

We strongly recommend that you read the user guide provided with your Unitron hearing aids, and the following Disclaimer.

We also recommend that you allow notification and automatic installation of app updates on your smartphone, so that this app functions correctly.

If you have any questions, please see the FAQ section in

[Accept](#)

[Decline](#)

Activate My Ratings

Fill in the following information to activate My Ratings.

First name:

Last name:

Email:

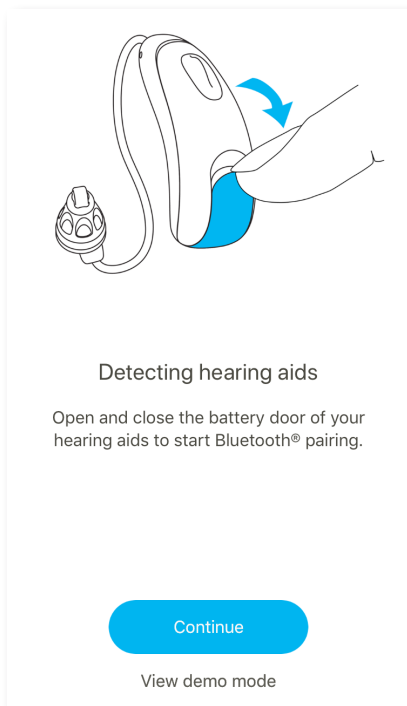
Activation code:

[Activate](#)

[Later](#)

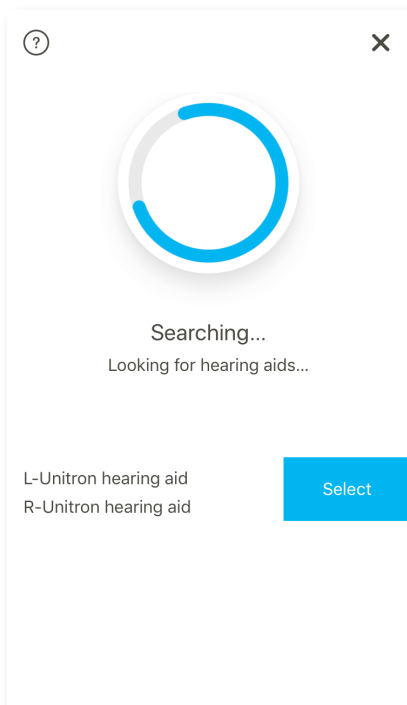
Siejimas su klausos aparatu (-ais)

Klausos aparato (-ų) aptikimas



- ① Kad įjungtumėte klausos aparato (-ų) siejimo režimą, prieš programoje įjungdami aptikimo funkciją atidarykite ir vėl uždarykite baterijų skyrelį. Siedami palaikykite ne didesnę kaip 1 metro atstumą.
- ① Norėdami išmėginti programėlę neprijungę „Unitron“ klausos aparato ir susidaryti pirmąjį įspūdį apie programos funkcijas, galite bet kada įjungti demonstracinį režimą. Šiuo režimu neveikia jokios klausos aparatų nuotolinio valdymo funkcijos.

Klausos aparato (-ų) pasirinkimas

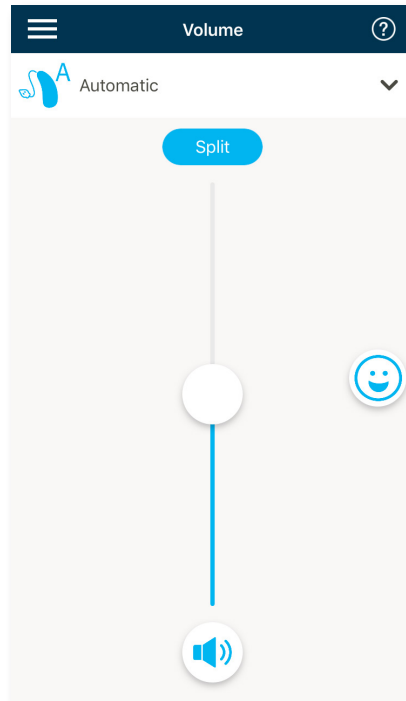


- ① Jeigu programėlėje aptiktas daugiau nei vienas prietaisas, spustelėkite savo klausos aparato mygtuką – atitinkamas prietaisas programoje paryšklinamas.

Pagrindinis ekranas

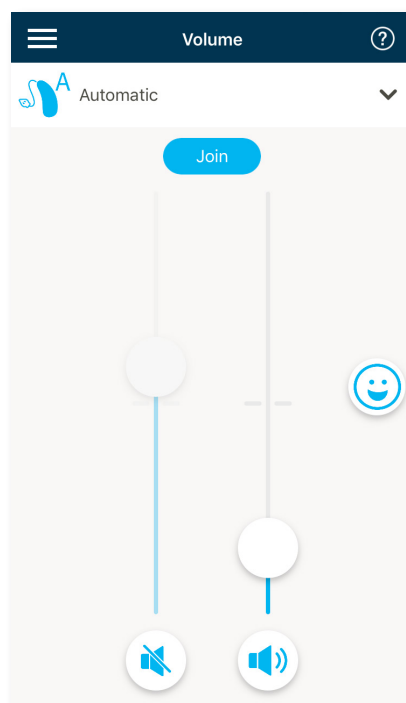
Klausos aparato garsio reguliavimas

Norėdami didinti arba mažinti klausos aparato abiejų pusių garsą, pastumkite slankiklį aukštyn arba žemyn. Norėdami nutildyti arba vėl įjungti klausos aparatų garsą, spustelėkite po slankikliu esantį nutildymo mygtuką.




Garsio reguliavimas atskirai

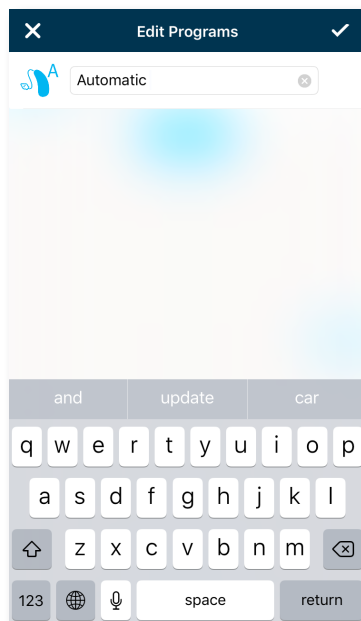
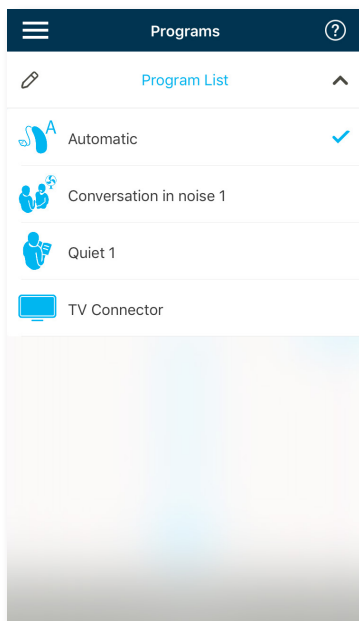
Jeigu programos parametruose įjungta parinktis „Pusių pasirinkimas“, virš slankiklio rodomas mygtukas. Norėdami kiekvieno klausos aparato garsą reguliuoti atskirai, spustelėkite mygtuką [Atskirai](#).




Klausos aparato (-ų) programų keitimas

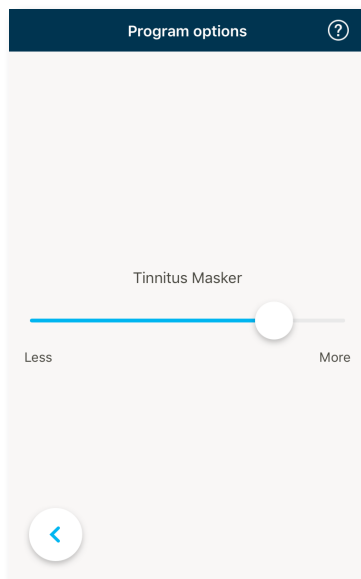
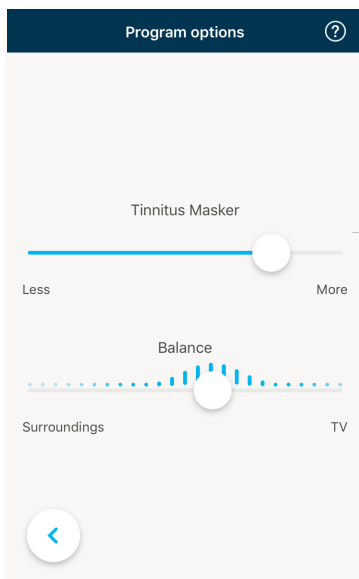
Kitos programos pasirinkimas

Norėdami pamatyti visas galimas programas, spustelėkite rodyklę šalia dabartinės programos pavadinimo. Spustelėkite reikiamą programą. Norėdami keisti programos pavadinimą, spustelėkite piktogramą .



Išplėstiniai programos parametrai

Priklausomai nuo klausos aparato konfigūracijos arba prijungtų garso šaltinių ("TV Connector"), galima reguliuoti ir kitas parinktis. Norėdami pasiekti šias parinktis, ekrano apatiniame dešiniajame kampe spustelėkite mygtuką .

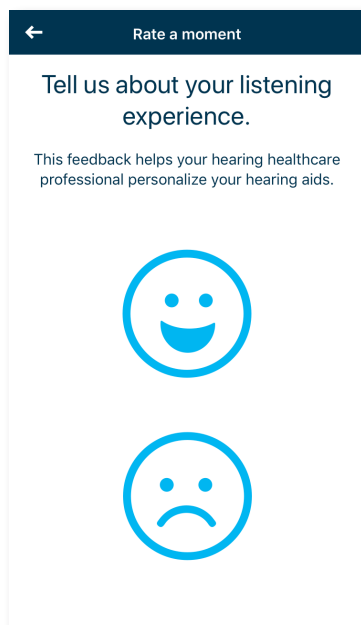


Mano vertinimai

Jeigu patvirtinote, kad norite naudotis funkcija **Mano vertinimai**, pagrindinio ekrano dešinėje dalyje rodoma veido su šypsena piktograma (😊). Norėdami savo klausos protezavimo specialistui nusiųsti atsiliepimą, spustelėkite šią piktogramą.

Patirties vertinimas

A. Nurodykite, ar esate patenkinti, ar nepatenkinti.



← Rate a moment

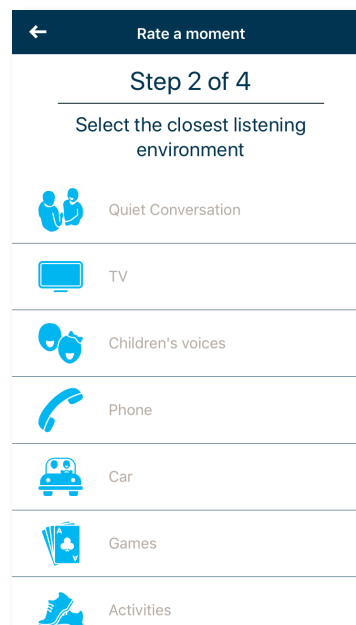
Tell us about your listening experience.

This feedback helps your hearing healthcare professional personalize your hearing aids.

😊

☹️

B. Nurodykite aplinką, kurioje šiuo metu esate.



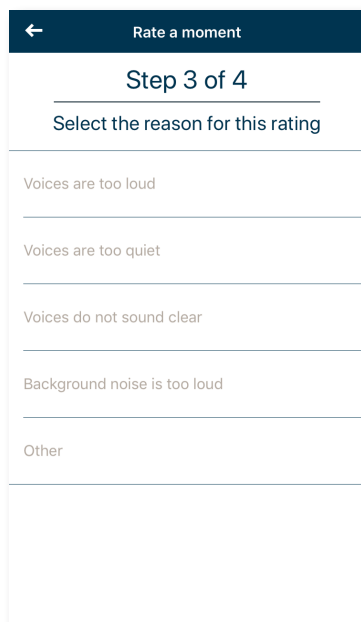
← Rate a moment

Step 2 of 4

Select the closest listening environment

- Quiet Conversation
- TV
- Children's voices
- Phone
- Car
- Games
- Activities

C. Jeigu nurodėte, kad esate nepatenkinti, galite iš fiksuoto sąrašo pasirinkti jūsų problemą geriausiai apibūdinantį variantą.



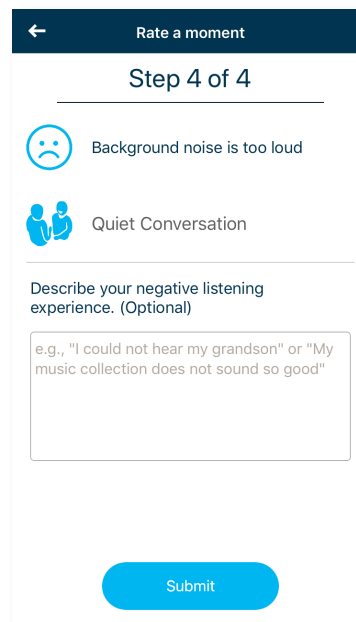
← Rate a moment

Step 3 of 4

Select the reason for this rating

- Voices are too loud
- Voices are too quiet
- Voices do not sound clear
- Background noise is too loud
- Other

D. Peržiūrėkite atsiliepimo santrauką ir įveskite daugiau pastabų (nebūtina). Kad pateiktumėte atsiliepimą savo klausos priežiūros specialistui, spustelėkite mygtuką **Teikti**.



← Rate a moment

Step 4 of 4

- ☹️ Background noise is too loud
- 😊 Quiet Conversation

Describe your negative listening experience. (Optional)

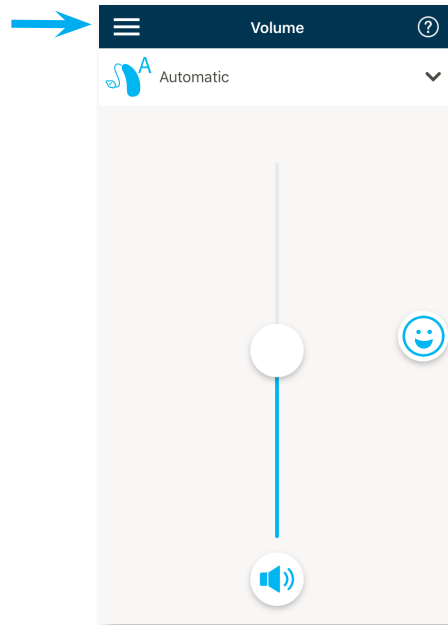
e.g., "I could not hear my grandson" or "My music collection does not sound so good"

Submit

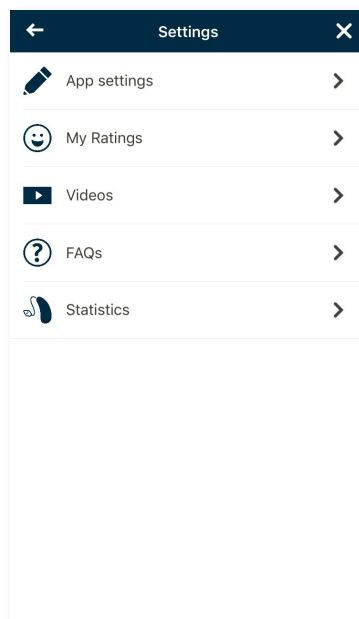
Parametrų meniu

Programėlė gali veikti įvairiomis kalbomis. Automatiškai nustatoma telefono operacinės sistemos kalba. Jeigu telefone nustatyta kalba programoje neįdiegta, nustatoma anglų kalba.

1) Kad įjungtumėte parametrų meniu, pagrindiniame ekrane spustelėkite piktogramą  .



- 2) Kad pereitumėte prie programos parametrų, pasirinkite [Programos parametrai](#).
- 3) Norėdami peržiūrėti funkcijos „Mano vertinimai“ privatumo taisykles arba atsisakyti toliau naudotis šia funkcija, pasirinkite [Mano vertinimai](#).
- 4) Norėdami peržiūrėti mokomuosius vaizdo įrašus, pasirinkite [Vaizdo įrašai](#).
- 5) Norėdami telefono interneto naršyklėje peržiūrėti dažniausiai užduodamus klausimus dėl programos ir klausos aparatų, pasirinkite [DUK](#).
- 6) Norėdami pamatyti, kiek laiko per parą vidutiniškai naudojami prijungti klausos aparatai, pasirinkite [Statistika](#).



Atitikties informacija

Atitikties deklaracija

Bendrovė „Sonova AG“ deklaruoja, kad šis „Unitron“ gaminys atitinka esminius medicinos priemonių direktyvos 93/42/EEB reikalavimus. Visą atitikties deklaracijos tekstą galima gauti iš gamintojo arba „Unitron“ vietinio atstovo, kurių adresų sąrašas pateikiamas interneto svetainėje <http://www.unitron.com> (veiklos vietos visame pasaulyje).

- ① Jeigu klausos aparatas į prietaisą nereaguoja dėl neįprastų trikdžių, pasitraukite toliau nuo trikdžius keliančio lauko.
- ① Instrukcija „Adobe® Acrobat®“ PDF formatu pateikiama interneto svetainėje unitron.com/appguide. Kad būtų galima ją peržiūrėti, reikia programos „Adobe Acrobat Reader“. Norėdami atsisiųsti šią programą, apsilankykite interneto svetainėje Adobe.com.
- ① Norėdami nemokamai gauti spausdintą instrukcijos egzempliorių, kreipkitės į „Unitron“ vietinį atstovą. Egzempliorius bus išsiųstas per 7 dienas.

Simbolių informacija ir paaiškinimas



CE ženklą bendrovė „Sonova AG“ patvirtina, kad šis „Unitron“ gaminys, įskaitant priedus, atitinka medicinos priemonių direktyvos 93/42/EEB reikalavimus.

Po CE ženklo nurodyti skaičiai atitinka sertifikuotų institucijų, su kuriomis buvo konsultuotasi pagal minėtas direktyvas, kodą.



Šis simbolis reiškia, kad naudotojui svarbu perskaityti šiame naudotojo žinyne pateiktą svarbią informaciją ir į ją atsižvelgti.



Šis simbolis reiškia, kad naudotojui svarbu paisyti šiame naudotojo žinyne pateiktų svarbių įspėjamųjų pranešimų.



Svarbi informacija, kaip elgtis su gaminiu ir jį efektyviai naudoti.




Autorių teisių simbolis.



Šis simbolis turi būti pateikiamas kartu su gamintojo (kuris teikia šį prietaisą į rinką) pavadinimu ir adresu.



„Bluetooth®“ žodinis ženklas ir logotipai yra registruotieji „Bluetooth SIG, Inc.“ prekių ženklai, o „Unitron“ juos naudoja pagal licenciją. Kiti prekių ženklai ir prekių pavadinimai yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė.

 Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, Switzerland

unitron.com

CE
0459

© Sonova AG, 2018. All rights reserved.
2018-08 029-6231-92